



Marie-France Etchegoin »

France

Mots-Clefs : Apprentissage, Intégration, Immigration, Bénévolat, Témoignage

Écrivaine, journaliste, auteure de nombreux essais, et ancienne rédactrice en chef de L'Obs, Marie-France Etchegoin s'est essayée au métier de professeur. Depuis deux ans, elle enseigne le français à des réfugiés venus d'Afghanistan, du Soudan, d'Erythrée, du Tchad, d'Éthiopie ou de Guinée.

J'apprends le français (JC Lattès, 2018, 200 p.)



De cette expérience, elle tire un récit tout à la fois bouleversant et drolatique : l'histoire passionnante et mouvementée d'un double apprentissage. Le sien puisqu'elle n'a jamais enseigné ni agi au quotidien auprès des migrants. Et celui de jeunes hommes, parfois illettrés, qui au terme d'un très long et terrible voyage, se retrouvent devant un tableau, confrontés à

l'une des langues les plus difficiles du monde, dont ils n'ont jamais entendu un mot. Dans le huis clos de cette classe, ils disent à nouveau « je » et font entendre leur incroyable odyssée tandis que leur « professeur » invente sa méthode en s'efforçant d'éviter les maladresses.

Quand pour la première fois, elle a franchi les portes du centre d'hébergement d'urgence du 19^e arrondissement, près de chez elle, Marie-France Etchegoin savait seulement qu'elle voulait « aider » pour ne pas avoir « à regretter de n'avoir rien fait ». Elle n'imaginait pas que Sharokan, Ibrahim ou Salomon lui en apprendraient autant sur elle-même et qu'à travers eux, elle allait redécouvrir la complexité et la richesse de la langue française et aussi ce qui, au fond, nous constitue et qui fait trait d'union au-delà des frontières : la force de la parole.

Bibliographie

- [J'apprends le français](#), JC Lattès, 2018
- [Marseille, le roman vrai](#), Stock, 2016
- [Et soudain, ils ne riaient plus](#), Les Arènes, 2016
- [L'indignée de la République](#), Robert Laffont, 2009
- [Un milliard de secrets](#), Robert Laffont, 2011
- [La Saga des francs-maçons](#), Robert Laffont, 2009
- [Le bûcher de Toulouse](#), Grasset, 2005
- [Code Da Vinci : l'enquête](#), Robert Laffont, 2004
- [Eva ou la Justice est un roman](#), Robert Laffont, 2003

Ressources en ligne

- [À feuilleter : Un extrait de l'ouvrage sur le site de l'éditeur](#)
- [À regarder : Interview de M-F Etchegoin sur le plateau de France TV Info \(21.03.2018\)](#)
- [À lire : interview de M-F. Etchegoin par le magazine Society](#)